

# **LE RÊVE NORD-AMÉRICAIN**

## **COMBINÉ CANADA ÉTATS-UNIS**

### **CIRCUIT 12 JOURS / 10 NUITS**

#### **ENTRÉE TORONTO / SORTIE NEW YORK**



**JOUR 1 : FRANCE / TORONTO**

**JOUR 2 : TORONTO / NIAGARA / TORONTO – 260 km**

**JOUR 3 : TORONTO / KINGSTON / GANANOQUE – 290 km**

**JOUR 4 : GANANOQUE / OTTAWA / QUEBEC – 600 km**

**JOUR 5 : QUEBEC**

**JOUR 6 : QUEBEC / FERME DE BISONS / LES LAURENTIDES – 366 km**

**JOUR 7 : LES LAURENTIDES / MONTREAL – 135 km**

**JOUR 8 : MONTREAL**

**JOUR 9 : MONTREAL / ALBANY / NEW YORK – 605 km**

**JOUR 10 : NEW YORK**

**JOUR 11 : NEW YORK / FRANCE**

**JOUR 12 : FRANCE**

**Céline NOYRIGAT**

**1<sup>er</sup> JOUR : FRANCE → TORONTO**

**Rendez-vous des participants à l'aéroport avec votre accompagnateur**

Formalités d'enregistrement et d'embarquement.

**Envol à destination de Toronto.**

A votre arrivée, **accueil par votre guide accompagnateur francophone.**

Transfert et installation à l'hôtel.

**Dîner libre.**

**Nuit à l'hôtel.**

**2<sup>ème</sup> JOUR : TORONTO / NIAGARA FALLS / TORONTO**

**Petit déjeuner.**

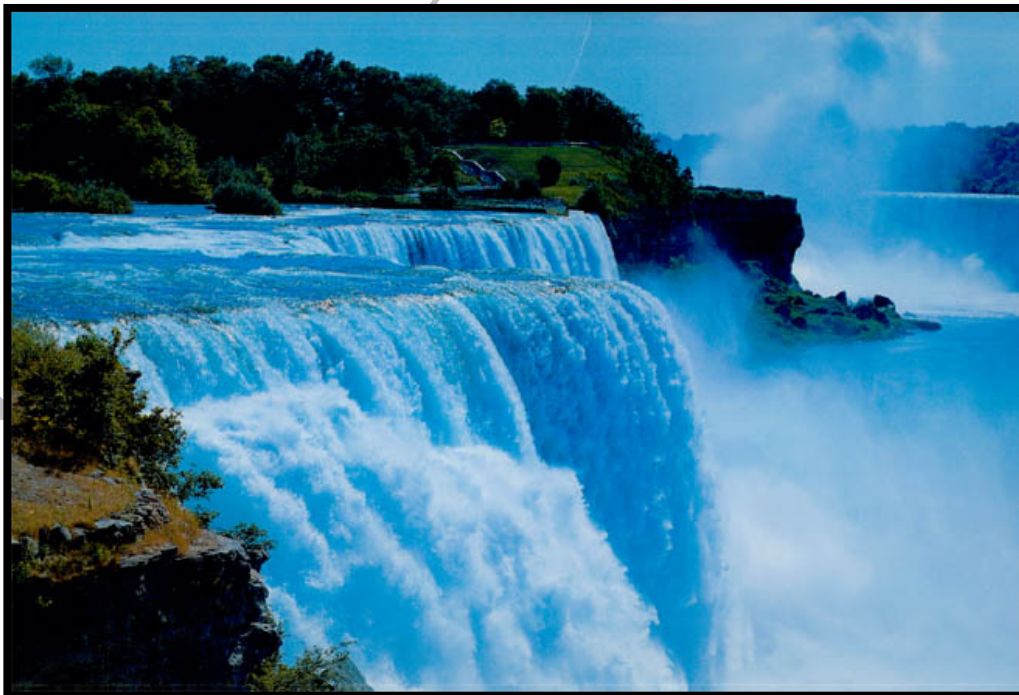
**Départ pour les chutes du Niagara** qui forment l'une des plus grandes merveilles de la nature. Leur hauteur n'est pas exceptionnelle mais leur ampleur et la puissance des eaux qui s'engouffrent ne peuvent manquer d'impressionner les visiteurs.

**Excursion à bord du bateau** qui vous mènera jusqu'au pied des chutes canadiennes: une expérience envoiivante que vous n'êtes pas prêts d'oublier.

**Déjeuner dans un restaurant avec vue panoramique sur les chutes**

**Excursion, à Niagara-on-the-Lake** par la route panoramique longeant la rivière Niagara.

Charmante petite ville dont l'architecture du XIX<sup>e</sup> siècle est l'une des mieux conservée du pays. Elle fut la première capitale du Haut-Canada.





### Retour sur Toronto, **tour d'orientation**.

**Toronto** est une métropole dynamique et cosmopolite ; elle est la première ville en importance au Canada et la septième en Amérique du Nord. Toronto offre le spectacle d'une grande ville nord-américaine fourmillant d'activités.

Vous découvrirez les imposants gratte-ciel du cœur financier du Canada, le charme très " british " du parlement ontarien, l'impressionnant SkyDome où évoluent de nombreuses équipes sportives, le Harbour front, sans oublier l'emblème de la mégalopole, la Tour du CN, haute de 553 mètres

**Dîner. Nuit à l'hôtel.**

## 3<sup>ème</sup> JOUR : TORONTO / KINGSTON / GANANOQUE

**Petit déjeuner.**

### Départ vers la région des **Mille-Îles**.

Vous débuterez votre visite de la région par **un tour d'orientation de Kingston**, ville militaire qui fut, pendant un temps, la capitale du Canada. Dont les nombreux bâtiments du XIX<sup>e</sup> siècle en pierre calcaire rappellent son riche passé colonial britannique.

Vous découvrirez notamment **le City Hall**, construit pour accueillir le parlement canadien, **Les riches et nombreuses demeures en brique rouge** du XIX<sup>e</sup> siècle, qui lui donnent un charme très victorien, **Princess Street**, la rue principale, bordée de très beaux bâtiments anciens, **Le Fort Henry**, qui constitue la principale attraction : une forteresse construite par les britannique en 1812, qui domine la ville.



**Déjeuner.**

### **Croisière autour des îles.**

Un millier d'îles et d'îlots datant de la période glaciaire parsèment, sur près de 80 km, le fleuve Saint-Laurent cette région nommée **les 1000 îles** est très prisée des vacanciers qui depuis des décennies naviguent entre les îles du fleuve Saint-Laurent de part et d'autre de la **frontière du Canada et des USA**.

**Dîner. Nuit à l'hôtel.**

**Céline NOYRIGAT**

### Petit déjeuner.

#### Départ pour **Ottawa**.

Réputée pour sa qualité de vie vous aurez à cœur de découvrir **la capitale fédérale du Canada**. À la fois ville des parlementaires et des diplomates, ville historique et artistique, **Ottawa** occupe un magnifique site sur la rive sud de la rivière Outaouais.

#### Tour d'orientation de la ville d'Ottawa.

Vous découvrirez les plus beaux endroits de la ville : la rue **Wellington** et ses bâtiments officiels, **La colline du Parlement**, regroupant le Parlement canadien et la Tour de la Paix, de style néo-gothique, est entourée de larges pelouses : c'est le centre stratégique de la ville et le lieu de rassemblement pour les fêtes du 1<sup>er</sup> juillet, **La promenade Sussex** où l'on retrouve les résidences officielles du Premier Ministre et du Gouverneur Général, ainsi que quelques ambassades, **Les grands musées nationaux** : le centre national des Arts ou encore le musée des civilisations, **Le canal Rideau** traversant gracieusement la ville et ses écluses qui relie la rivière Outaouais, **Le Château Laurier** et son architecture médiévale, le seul édifice d'inspiration française de la ville, **Byward Market**, un **marché en journée** et un quartier animé dès la nuit tombée, il a conservé ses vieilles bâtisses.

### Déjeuner.



#### En option : 19 CAD

visite du Musée des civilisations, l'un des fleurons culturels du pays. Revivez la construction du Canada en parcourant ce musée où les décors et scènes de vie évoquent les différentes périodes d'établissement des civilisations du pays.

Départ en direction de Québec.

#### Dîner dans le vieux Québec.

Nuit à l'hôtel.

**5<sup>ème</sup> JOUR : QUÉBEC**

**Petit déjeuner.**

**Visite guidée de Québec.** Nous visiterons les **plaines d'Abraham**, la **Place Royale**, la Place d'Armes, le **château Frontenac**, la **vieille ville** et ses remparts et le **quartier du petit Champlain**, aux ruelles tortueuses, la **Place d'Armes** ou encore le **Fort Britannique**... Vous apercevrez le site merveilleux de cette ville perchée au sommet du **Cap Diamant**, dominant le fleuve et dont la visite se fait partiellement à pied.

Départ pour le **tour de l'Île d'Orléans**.

**Déjeuner dans une "cabane à sucre".**

Vous retrouverez dans ces restaurants traditionnels une atmosphère familiale et typiquement québécoise.

**Excursion aux Chutes Montmorency** qui se situe à 8km de Québec, sur la rive gauche de Québec et face à l'Île d'Orléans. Elle est haute de plus de 30m que celles du Niagara, mais bien moins impressionnante.



**Fin d'après-midi libre** pour vous permettre de flâner dans la vieille ville vous offrant toute une panoplie de cafés, de restaurants, de magasins de galeries d'art et d'antiquaires.

**Dîner assiette du pêcheur.**

Logement à l'hôtel.

**6<sup>ème</sup> JOUR : QUÉBEC / FERME DE BISONS / LES LAURENTIDES**

**Petit déjeuner.**

**Temps libre** pour vous permettre de flâner dans la vieille ville.



**Visite de la ferme de bisons** de Saint Prosper.

Une visite d'une durée de 1 heure, ou l'on vous fera connaître l'histoire de cet animal.

**Déjeuner durant lequel vous pourrez déguster les produits de la ferme.**

L'après-midi, **route pour la région des Laurentides.**

Située à une heure de Montréal, cette région offre en plus de ses superbes paysages de lacs et de forêts, un éventail très diversifié d'activités.

Riche de ses mille visages, la région des Laurentides dévoile petit à petit ses lacs calmes et ses forêts immenses. Elle tire son nom de la chaîne de montagne qui sillonne sa partie nord, ainsi nommée pour désigner son parcours parallèle au fleuve Saint-Laurent.



**Dîner à Saint Sauveur.**

Nuit à l'hôtel.

## 7<sup>ème</sup> JOUR : LES LAURENTIDES / MONTREAL

**Petit déjeuner.**

**Départ pour le Parc national du Mont-Tremblant.**

Avec ses six grandes rivières, ses 400 lacs et ruisseaux, le parc national du Mont-Tremblant est un véritable paradis. Riche mélange des patrimoines naturel et historique du Québec, il est le plus vaste et le plus ancien parc. La présence de 40 espèces de mammifères, dont le loup, témoigne du caractère sauvage du territoire et de son immensité.

**Déjeuner libre au Village du Mont tremblant.**

Temps libre au village de Tremblant.



**Céline NOYRIGAT**



Vous pourrez prendre la gondole (*téléphérique en supplément*) et admirer le plus haut sommet des Laurentides.

### **Puis, départ en direction de Montréal.**

Montréal la métropole multiculturelle, elle mêle son accent français à celui de plus de 80 autres communautés culturelles et charme par son ambiance américano européenne. En fête hiver comme été, Montréal vibre au rythme de ses festivals : jazz, humour, cinéma, feux d'artifice ... Elle invite à la découverte de ses boutiques branchées, de sa cuisine réputée!



### **Dîner dans un restaurant avec animation chansonniers.**

**Nuit à l'hôtel.**

## **8<sup>ème</sup> JOUR : MONTRÉAL**

### **Petit déjeuner.**

#### **Visite guidée de Montréal.**

Vous découvrirez notamment : **le vieux Montréal** et ses anciens édifices, la **Place d'Armes**, où s'élève le Vieux Séminaire à l'architecture élégante, le plus ancien bâtiment de Montréal, la **Place Jacques Cartier**, où l'on retrouve les maisons les plus anciennes, la **Basilique Notre Dame**, de style gothique dont les vitraux retracent l'histoire religieuse de Montréal et les principales étapes de la fondation de la ville, le **parc du Mont Royal**, dans le plus quartier branché de la ville (artistes, boutiques et objets farfelus), le **Stade Olympique**, site des jeux olympiques d'été de 1976, le **centre-ville** où de vieux édifices élégants côtoient des gratte-ciels aux lignes modernes...

#### **Déjeuner de Smoked Meat.** (Spécialité de viande fumée)

Temps libre pour une découverte personnelle.

### **Dîner.**

**Logement à l'hôtel.**

## **9<sup>ème</sup> JOUR : MONTRÉAL / ALBANY / NEW YORK**

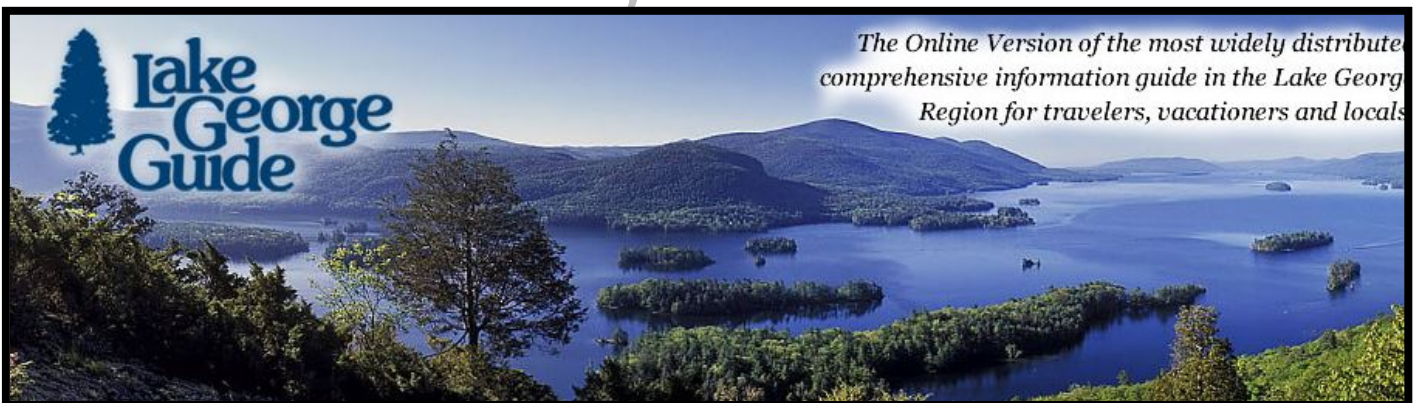
### **Petit déjeuner.**

**Départ en direction de New York en traversant les Monts Adirondacks.**

**Céline NOYRIGAT**



Cette région couverte de superbes forêts et parsemée de lacs, est l'une des dernières régions vraiment sauvage du Nord-est des États-Unis. Vous passerez également par Lake Georges, petite station balnéaire au bord d'un lac parsemée d'îles.



**Arrêt au bord du lac.**

**Déjeuner à Albany**, capitale de l'État de New-York.

Continuation pour **New York**.

**Dîner. Nuit à l'hôtel.**

**Céline NOYRIGAT**



**10<sup>ème</sup> JOUR : NEW YORK**

**Petit déjeuner.**

**Embarquement sur le ferry pour la visite de la Statue de la Liberté**, qui représente de manière la plus plaisante le Rêve Américain. Ensuite, vous vous arrêterez au musée dédié **aux immigrants** sur **Ellis Island**, qui retrace les dures réalités des débuts dans le Nouveau Monde. Près de 15 millions d'immigrés y furent accueillis sur le sol américain **entre 1890 et 1920**. Visite indispensable pour comprendre une partie de l'histoire du territoire américain



**Déjeuner dans le quartier chinois de la ville.**

**Visite guidée Manhattan** en parcourant Broadway Avenue, l'Empire State Building, le port et les rives de l'Hudson, les gratte-ciel du quartier de Wall Street et du Financial District, le Memorial du 11 septembre 2001 et le nouveau World Trade Center, South Street Seaport, le Downtown Manhattan et ses villages que sont Chinatown, Little Italy, Soho et Greenwich. Vous découvrirez Times Square et ses panneaux publicitaires immenses et illuminés, la 5<sup>ème</sup> Avenue, St Patrick's Cathedral, le Rockefeller Center, le Flat Iron Building et la célèbre Grand Central Station.

**Dîner. Logement à l'hôtel.**

**11<sup>ème</sup> JOUR : NEW YORK / FRANCE**

**Petit déjeuner.**

**Temps libre** pour vous permettre d'aller à votre guise à la découverte de New York.

**Déjeuner libre.**

Selon votre horaire de vol, **transfert à l'aéroport**



Puis décollage à destination de la France.



## 12<sup>ème</sup> JOUR : FRANCE

Petit déjeuner dans l'avion.  
Arrivée en France en matinée.

Villes	Hôtels 1 <sup>ère</sup> catégorie en périphérie cités ou similaires
Toronto	Hilton Garden Inn Toronto Airport
Gananoque	Quality Inn and Suite Gananoque
Québec	Cofortel Québec
Supplément logement centre-ville Québec	A partir de 50 € par nuit par personne
Les Laurentides	Mont Gabriel Hôtel
Montréal	Best Western Brossard
Supplément logement centre-ville Montréal	A partir de 35 € par nuit par personne
New York	Wyndham Garden Hotel Newark
Supplément logement Manhattan	A partir de 90 € par nuit par personne

### **BASE DE RÉALISATION : 35 PARTICIPANTS**

Dates de réalisation	Prix par personne A partir de	Supplément chambre individuelle
Du 25 Septembre au 6 Octobre ou du 27 Septembre au 8 Octobre ou du 29 Septembre au 10 Octobre ou du 30 Septembre au 11 Octobre	<b>2 480€</b>	<b>465 €</b>

#### **NOTRE PRIX COMPREND :**

- Le transport aérien Pau / Toronto - New York / Pau sur vols réguliers Air France via Paris
- Les taxes d'aéroport 316 € en vigueur à ce jour – dont 217 € de YQ (surcharge carburant à ce jour) non remboursable (sous réserve de modification)
- Les transferts et transports terrestres **en autocar privé**.
- Les services de notre **guide francophone** durant tout le circuit.
- L'hébergement en hôtels de première catégorie excentrés
- **La pension selon programme à l'exception du dîner du jour 1 et du déjeuner des jours 7 et 11 :**
  - Petits déjeuners continentaux,
  - L'eau en carafe,
  - Café américain et thé inclus aux repas,
  - Un déjeuner dans une cabane à sucre

**Céline NOYRIGAT**



- Une assiette du pêcheur
- Déjeuner des produits du Bison
- Un diner Chansonnier à Montréal
- Un déjeuner panoramique à Niagara
- Un déjeuner de smoked meat à Montréal
- Un déjeuner chinois à NYC
- Les visites et excursions mentionnées au programme :
  - Le tour d'orientation de Toronto
  - La croisière sur le Hornblower à Niagara
  - La visite de Niagara on the Lake
  - Le tour d'orientation d'Ottawa
  - La visite guidée de Québec
  - La visite du Mont Tremblant dans les Laurentides
  - La visite guidée de Montréal
  - Les chutes Montmorency
  - La visite de la ferme de bison
  - La croisière des 1000 îles
  - La visite de la Statut de la Liberté et du musée de l'immigration
  - La visite guidée de New York
- Les taxes et le service dans les hôtels et les restaurants.
- Les taxes provinciales et fédérales
- Les assurances annulation toutes causes + assistance+ bagages : 3.5% du montant total du séjour
- Les carnets de voyage avec documentation : un par chambre
- Réunion d'information
- La présence d'un accompagnateur pendant toute la durée du séjour de Pau à Pau
- L'hébergement et restauration de l'accompagnateur et du chauffeur

#### **NOTRE PRIX NE COMPREND PAS :**

- Les boissons (hors celles mentionnées) pendant les repas, les dépenses personnelles, le port des bagages
- Les repas mentionnés libres
- Supplément nuit du vendredi ou samedi à Niagara à partir de 35 € par nuit par personne
- Forfait boisson : Un verre de vin ou une bière +10 € par repas par personne
- Forfait boisson : un soda ou un jus de fruit ou une eau minérale +5 € par repas par personne
- Les pourboires des guides (accompagnateur et de ville) et du chauffeur.
- Les frais de douanes américaines environ 6 \$ USD à régler sur place
- Le formulaire ESTA 14\$ à régler directement sur le site ESTA

Partie Canadienne : prix des prestations terrestres calculées sur base 1 € = 1,39 CAD

Partie Etats-Unis : prix des prestations terrestres calculées sur base 1 € = 1,12 USD

Prix établis en date du 13.07.15 sur la base des tarifs connus à ce jour sous réserve des disponibilités aériennes et terrestres lors de la réservation et augmentation du coût du transport

**Céline NOYRIGAT**



## PROCEDURE D'ENTREE AUX USA

Depuis le 12 janvier 2009, tous les passagers se rendant aux États-Unis sous le programme d'exemption doit obtenir une pré-autorisation d'entrée aux USA, au plus tard 72h avant son départ, en créant un dossier sur le site officiel.

Depuis le 20 Janvier 2010, cette démarche est obligatoire.

Nous vous rappelons que les enfants, quelque soit leur âge doivent également remplir cette procédure. Passeport biométrique, ou électronique, ou un passeport individuel à lecture optique et émis au plus tard le 25 octobre 2005. A défaut, l'obtention d'un visa sera obligatoire. **Validité : 6 mois après le retour.**

**Attention, depuis le 8 septembre 2010, le formulaire ESTA devient payant à hauteur de 14US\$ par personne.** Cette taxe sera payable sur le site internet officiel par carte bancaire. Les formulaires ESTA émis avant cette date resteront valables durant leur période de validité (2 ans) ou jusqu'à ce que le passeport arrive à expiration.

Pour plus d'informations sur l'ESTA et pour remplir votre demande d'autorisation, nous vous recommandons l'utilisation exclusive du site officiel <https://esta.cbp.dhs.gov>. Certains sites internet proposent l'ESTA à un montant dépassant les 14US\$ par personne. Or, ces sites ne sont pas approuvés, associés ni affiliés par le DHS et le gouvernement américain. Dans ce cas, nous vous conseillons de vérifier que votre ESTA a bien été accordée sur le site internet mentionné ci-dessus.

**Les femmes mariées doivent s'inscrire sous leur nom de jeune fille suivit du nom d'épouse (tel que figurant sur le passeport sans préciser ép., épouse, veuve, usage...)**

**ATTENTION : Le nom qui apparaît sur la réservation sera celui qui apparaîtra sur le billet d'avion, il faut donc impérativement que le nom sur la réservation soit le nom figurant sur le formulaire ESTA. A défaut, la passagère pourra se voir refuser l'embarquement avec 100 % de frais, et votre agence de voyages ne pourra être tenue comme responsable.**



Citoyenneté et  
Immigration Canada

Citizenship and  
Immigration Canada

# DOCUMENT D'INFORMATION

*Autorisation de voyage électronique du Canada*

Bonjour,

Les dispositions réglementaires définitives sur le programme d'Autorisation de voyage électronique (AVE) du Canada ont été publiées.

En vertu du programme d'AVE du Canada, des citoyens de pays autres que les États-Unis qui n'ont pas besoin de visa pour entrer au Canada devront obtenir une autorisation en ligne avant de venir au Canada en avion, sauf s'ils en sont dispensés.

**Céline NOYRIGAT**



**Cette nouvelle condition d'entrée au Canada ne sera pas obligatoire avant le 15 mars 2016.**

*Toutefois, dès le 1er août 2015, les voyageurs admissibles auront déjà la possibilité de demander une AVE par Internet. Plus tôt ils le feront, plus tôt ils sauront qu'ils ont fait l'objet d'un contrôle préalable et sont autorisés à entrer au Canada.*

Des frais de 7 \$ sont à payer pour l'examen de la demande d'autorisation de voyage électronique. La demande d'autorisation de voyage électronique est présentée au moyen du système électronique que le ministère (Immigration et citoyenneté Canada) met à disposition à cette fin.

L'autorisation de voyage électronique est valide pour une période de cinq ans à compter de sa délivrance au demandeur ou jusqu'à la première en date des dates ci-après si celles-ci surviennent avant l'expiration de cette période :

- a) la date d'expiration du passeport ou autre titre de voyage du demandeur;
- b) la date d'annulation de l'autorisation de voyage électronique;
- c) la date à laquelle une nouvelle autorisation de voyage électronique est délivrée au demandeur.

Vous êtes peut-être également au courant que le Plan d'action économique de 2015, publié en fin de semaine dernière, annonce l'intention du Canada d'étendre le recours à l'AVE aux voyageurs légitimes à faible risque originaires du **Brésil**, de la Bulgarie, du **Mexique** et de la Roumanie, afin que les voyageurs légitimes de ces pays puissent venir au Canada plus facilement et plus rapidement.

**Cette extension du programme d'AVE à ces quatre nouveaux pays n'aura lieu qu'après que l'AVE aura été mise en œuvre avec succès en mars 2016 pour les voyageurs provenant d'autres pays actuellement dispensés de visas.**

Dès que le site sera opérationnel, nous vous en informerons.

Commission canadienne du tourisme, AGV Tourisme Synergique

**Pourboires :**

En Amérique du Nord, il est de coutume de laisser des pourboires à certaines catégories de professionnels. Il est d'usage de prévoir pour le guide 4 \$ par jour et par personne et pour le chauffeur 3 \$ par jour et par personne. Ces pourboires sont une partie importante et **déclarée** de leurs revenus. Nous suggérons également de prévoir \$CAD 2 par personne pour les guides locaux à Québec et à Montréal et \$US 2 pour le guide de ville à New York.

**Céline NOYRIGAT**